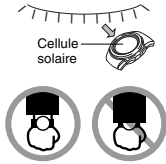


Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, lisez attentivement cette notice.

Laissez la montre exposée à une lumière intense

Lumière intense

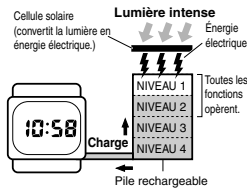


L'électricité générée par la cellule solaire de la montre s'accumule dans une pile. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit non exposé à la lumière, sa pile s'usera. Exposez le plus souvent possible la montre à la lumière pour que la pile se recharge régulièrement.

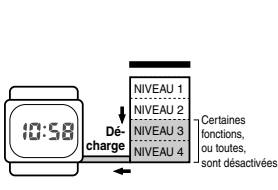
- Lorsque vous ne portez pas la montre au poignet, posez-la en prenant soin d'orienter le cadran vers une source de lumière.
- Dans la mesure du possible ne portez pas la montre sous une manche de chemise. Même lorsque le cadran de la montre est partiellement couvert, la charge est considérablement réduite.

- La montre continue de fonctionner même si elle n'est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez à l'obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront désactivées. Si le cas se présente, réglez de nouveau la montre après l'avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, laissez-la à la lumière le plus souvent possible.

La pile se charge à la lumière.



La pile se décharge à l'obscurité.



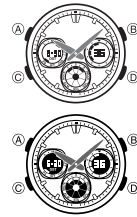
- Le niveau auquel certaines fonctions cessent d'opérer dépend du modèle de montre.
- L'éclairage fréquent de l'afficheur peut user la pile. Le temps qu'il faut pour recharger la pile après un seul éclairage de la montre est le suivant.
Approximativement 5 minutes d'exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre
Approximativement 50 minutes d'exposition à une lumière fluorescente à l'intérieur
- **Lisez bien " Alimentation " qui contient des informations importantes sur l'exposition de la montre à la lumière.**

Si l'afficheur de la montre est vide...

Si l'afficheur de la montre est vide, c'est que la fonction de veille s'est activée pour protéger la pile.

- Voir " Fonction de veille " pour le détail à ce sujet.

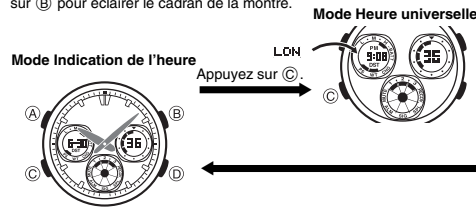
À propos de cette notice



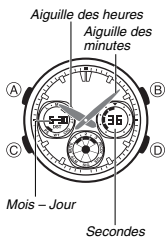
- Selon le modèle de montre, le texte apparaît soit en sombre sur fond clair soit en clair sur fond sombre. Tous les exemples dans cette notice montrent un affichage sombre sur fond clair.
- Les lettres indiquées sur l'illustration ci-contre représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- La plupart des exemples d'affichage dans cette notice ne montrent que l'afficheur numérique, sans aiguilles analogiques.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe " Référence ".

Guide général

- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer le cadran de la montre.



Indication de l'heure radio-pilotée



Cette montre reçoit un signal d'étalonnage de l'heure et règle l'heure en conséquence. Le signal d'étalonnage de l'heure comprend les informations nécessaires pour l'heure d'hiver et l'heure d'été.

- Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et par Rugby en Angleterre.

Réglage de l'heure actuelle

L'heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l'heure et la date, si nécessaire.

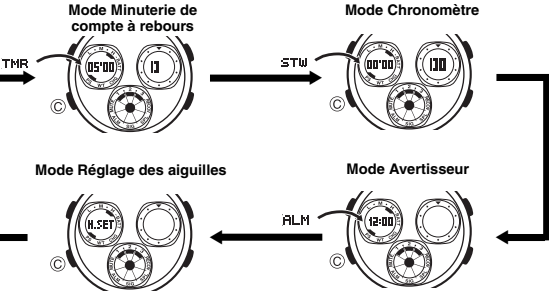
- Immédiatement après l'achat de cette montre, vous devez régler votre ville de résidence, c'est-à-dire la ville où vous utilisez normalement la montre. Pour le détail à ce sujet, voir " Pour sélectionner la ville de résidence " ci-dessous.
- Si vous utilisez la montre hors de portée de l'émetteur de signal d'étalonnage de l'heure, vous devrez régler vous-même l'heure. Pour le détail sur le réglage manuel de l'heure, voir " Indication de l'heure ".
- L'heure analogique de cette montre est synchronisée sur l'heure numérique. C'est pourquoi l'heure analogique se réajuste automatiquement lorsque l'heure numérique change. Voir " Indication analogique de l'heure " pour le détail.

Pour sélectionner la ville de résidence



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Utilisez (D) (est) et (B) (ouest) pour faire défiler les codes de villes jusqu'à ce que celui que vous voulez utiliser comme ville de résidence apparaisse.
 - Les codes des principales villes dans les fuseaux horaires de l'Europe de l'ouest sont les suivants.

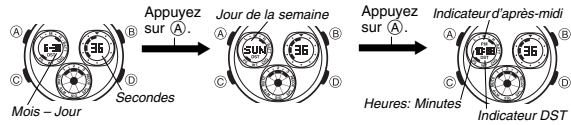
City Code	City	Other major cities in same time zone
LIS	Lisbonne	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	Londres	
BCN, MAD	Barcelone Madrid	
PAR	Paris	
MIL, ROM	Milan Rome	Amsterdam, Alger, Hambourg, Francfort, Vienne
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athènes	Helsinki, Istanbul, Beyrouth, Damas, Le Cap



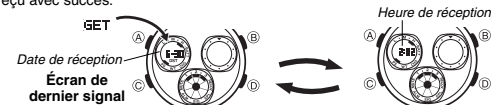
3. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Normalement votre montre devrait montrer l'heure correcte dès que vous sélectionnez le code de votre ville de résidence. Si ce n'est pas le cas, l'heure devrait être ajustée à la première réception du signal d'étalonnage de l'heure (au milieu de la nuit). Vous pouvez aussi activer vous-même la réception ou régler vous-même l'heure.
- Si vous vous trouvez dans une région qui n'utilise pas l'heure d'été, désactivez le réglage DST.

Pour afficher l'heure numérique et l'écran de dernier signal

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) pour faire défiler les écrans de l'heure numérique dans l'ordre suivant.



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour afficher l'écran de dernier signal de la façon suivante. Cet écran indique l'heure et la date du dernier signal reçu avec succès.



Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Le signal d'étalonnage de l'heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

Réception automatique

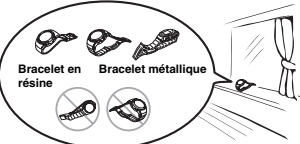
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure cinq ou six fois par jour. Si le signal a été reçu une fois avec succès, les autres réceptions ne sont pas effectuées. Pour le détail, voir " À propos de la réception automatique ".

Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir " Pour activer la réception manuelle ".

Important !

- Pour pouvoir recevoir le signal d'étalonnage de l'heure, positionnez la montre comme indiqué sur l'illustration, avec le côté 12 heures du cadran orienté vers une fenêtre.
- Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.



- La montre ne doit pas être posée sur le côté ou à l'envers.
- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



- À l'intérieur ou auprès de grands bâtiments
- À l'intérieur d'un véhicule
- Près d'appareils électroménagers, d'appareils de bureau ou d'un téléphone portable
- Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une autre source de parasites électriques.
- Près de lignes à haute tension
- Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque la montre est à portée de l'émetteur approprié, elle reçoit le signal d'Allemagne (Mainflingen) ou d'Angleterre (Rugby). Voir "Émetteurs" pour le détail.



- La montre peut recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen, en Allemagne, et Rugby, en Angleterre. La réception du signal est possible dans un rayon de 1500 kilomètres environ.
- Au-delà de 500 kilomètres de l'émetteur, le signal peut être faible et la réception impossible à certaines périodes de l'année et à certaines heures du jour. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception du signal.
- Même lorsque la montre est à portée de l'émetteur, la réception du signal peut être impossible si le signal est bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Voir les informations dans "Problèmes de réception du signal" si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.

À propos de la réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure automatiquement cinq ou six fois par jour. Si à la seconde ou à la troisième réception le signal est reçu avec succès, les autres réceptions ne sont pas effectuées. L'horaire de la réception (heures d'étalonnage) dépend du code de ville de résidence sélectionné et de l'emploi ou non de l'heure d'été pour le code de ville de résidence.

Remarque

- La réception automatique est activée lorsque LIS, LON, BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO ou ATH est sélectionné comme code de ville de résidence.

Votre code de ville de résidence	Heures de réception automatique	Heures de réception automatique					
		1	2	3	4	5	6
LIS, LON (GMT +0)	Heure d'hiver	1:00 du matin	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit
	Heure d'été	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant
BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO (GMT +1)	Heure d'hiver	2:00 du matin	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
ATH (GMT +2)	Heure d'hiver	3:00 du matin	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant
	Heure d'été	4:00 du matin	5:00 du matin	Minuit	1:00 du matin le jour suivant	2:00 du matin le jour suivant	3:00 du matin le jour suivant

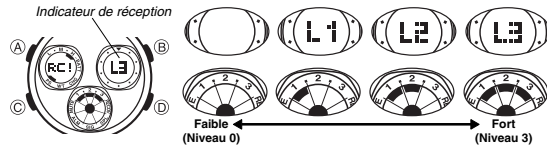
Remarque

- La réception automatique ne s'effectue que si la montre est en mode Indication de l'heure ou Heure universelle aux heures de réception. Elle n'a pas lieu si un avertisseur est en train de bipir, si un compte à rebours est en cours, ou si vous effectuez des réglages (écran avec réglage clignotant) aux heures de réception.
- La réception automatique du signal d'étalonnage s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre du poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- Lorsque la réception automatique est en service, la montre reçoit le signal d'étalonnage chaque jour pendant deux à six minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint chacune des heures d'étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les six minutes précédant ou suivant chacune des heures d'étalonnage, sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure. La réception s'effectue lorsqu'une des heures d'étalonnage est indiquée, même si la montre n'est pas à l'heure.

- Si le signal a été reçu plus d'une fois avec succès, la montre utilise les données de la dernière réception pour étalonner l'heure. Si le signal n'a été reçu qu'une seule fois avec succès, la montre utilise les données du signal reçu.

À propos de l'indicateur de réception

L'indicateur de réception montre la puissance du signal reçu. Pour une réception optimale, orientez la montre dans la direction où le signal est le plus fort.



- Même dans un lieu où le signal est fort, il faut environ 10 secondes pour que la réception se stabilise et pour que la puissance du signal soit indiquée.
- L'indicateur de réception sert à vérifier la puissance du signal et à rechercher la meilleure position de la montre.
- Après la réception du signal et l'étalonnage de l'heure, l'indicateur de niveau 3 de réception reste affiché dans tous les modes. L'indicateur de niveau 3 de réception n'apparaît pas si le signal n'a pas été reçu avec succès ou si vous avez réglé vous-même l'heure.
- L'indicateur de niveau 3 de réception reste affiché dans tous les modes après la réception du signal d'étalonnage et l'étalonnage de l'heure. Cet indicateur n'apparaît pas si le signal n'a pas été reçu avec succès, ou si l'heure a été réglée manuellement.
- L'indicateur de niveau 3 de réception indique qu'au moins un des cinq signaux a été reçu avec succès. Il faut toutefois savoir que cet indicateur disparaît chaque jour lors de la première réception du jour.

Pour activer la réception manuelle

1. Posez la montre sur une surface stable avec le haut (côté 12 heures) orienté vers une fenêtre.
2. En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur (D) jusqu'à ce que la montre bip.
3. Lorsque vous relâchez (D), l'heure actuelle et les lettres RC! apparaissent sur l'afficheur. Celles-ci indiquent que la réception a commencé.

- La réception du signal d'étalonnage de l'heure dure normalement de deux à sept minutes. Prenez soin de ne toucher à aucun bouton et de ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque le signal a été reçu, l'écran de dernier signal apparaît.

Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur (D).
- Si le signal n'a pas pu être reçu avec succès, le message ERR s'affiche durant une à deux minutes. Ensuite, la montre revient au mode Indication de l'heure.
- Vous pouvez aussi dégager l'écran de dernier signal ou l'écran ERR pour revenir à l'écran normal d'indication de l'heure en appuyant sur (D).
- La réception du signal d'étalonnage de l'heure est désactivée pendant les comptes à rebours.

Pour activer et désactiver la réception automatique

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) jusqu'à ce que l'écran de dernier signal apparaisse.
 - La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous ne touchez à aucun bouton pendant une ou deux minutes après l'affichage du dernier signal.
2. Appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage de réception automatique clignote. C'est l'écran de réglage.
 - Si le réglage de réception automatique n'apparaît pas lorsque vous maintenez (A) enfoncé, c'est que le code actuellement sélectionné pour la ville de résidence ne permet pas la réception automatique du signal d'étalonnage de l'heure. Dans ce cas, vous ne pouvez pas activer et désactiver la réception automatique.

3. Utilisez (D) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la réception automatique.
4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Pour revenir de l'écran de dernier signal au mode Indication de l'heure, appuyez sur (D).
- Pour le détail sur les codes de villes acceptant la réception du signal, voir "Pour sélectionner la ville de résidence".

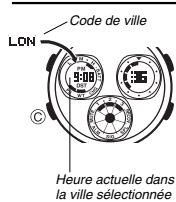
Problèmes de réception du signal

Vérifiez les point suivants si vous ne parvenez pas à recevoir le signal normalement.

Problème	Cause probable	Ce qu'il faut faire
Réception manuelle impossible.	<ul style="list-style-type: none"> La montre n'est pas en mode Indication de l'heure. Vous n'avez pas sélectionné un des codes de villes suivants comme ville de résidence : LIS, LON, BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO ou ATH. 	<ul style="list-style-type: none"> Accédez au mode Indication de l'heure et essayez une nouvelle fois. Sélectionnez LIS, LON, BCN, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO ou ATH comme ville de résidence.
La réception automatique est activée, mais l'indicateur de niveau 3 de réception n'apparaît pas sur l'afficheur.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez changé l'heure manuellement. La montre n'était pas dans le mode Indication de l'heure ou Heure universelle, ou bien vous avez touché à des boutons pendant la réception automatique. Même si le signal est reçu avec succès, l'indicateur de niveau 3 de réception disparaît chaque fois lors de la première réception du jour. Les données de l'heure (heures, minutes, secondes) seulement ont été reçues lors de la dernière réception. L'indicateur de niveau 3 de réception apparaît seulement lorsque les données de l'heure et de la date (année, mois, jour) sont reçues. 	<ul style="list-style-type: none"> Activez la réception manuellement ou attendez que le prochain signal soit reçu. Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.
Le réglage de l'heure n'est pas correct après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> Si l'heure est décalée d'une heure, le réglage DST n'est peut-être pas correct. Le code de ville spécifié n'est pas celui de la région où vous utilisez la montre. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le réglage DST automatique. Sélectionnez le code de ville de résidence approprié.

- Pour un complément d'informations, voir "Important !" dans "Réception du signal d'étalonnage de l'heure" et "Précautions concernant l'indication de l'heure radio-pilotée".

Heure universelle



Le mode Heure universelle indique l'heure dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

- Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez l'heure de la ville de résidence et changez-la, si nécessaire.
- Le signal d'étalonnage de l'heure est reçu aux heures prévues même si la montre est dans le mode Heure universelle à ce moment. Dans ce cas, l'heure du mode Heure universelle s'ajuste en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence sélectionnée dans le mode Indication de l'heure.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

Pour voir l'heure d'une autre ville

Dans le mode Heure universelle, appuyez sur **D** pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires) vers l'est.

- Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes).

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville

1. En mode Heure universelle, utilisez **D** pour afficher le code de ville (fuseau horaire) pour lequel vous voulez sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

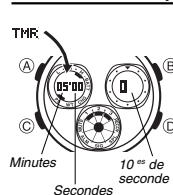
2. Appuyez un moment sur **A** pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).



Indicateur DST

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode Heure universelle pour changer le réglage DST du code de ville sélectionné comme ville de résidence dans le mode Indication de l'heure. Voir "Pour changer le réglage DST" pour le détail sur la sélection de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver pour la ville de résidence.
- L'indicateur DST apparaît lorsque l'heure d'été est sélectionnée pour le code de ville affiché.
- Le réglage DST effectué n'affecte que le code de ville affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.

Minuterie de compte à rebours



La minuterie de compte à rebours peut être réglée de 1 minute à 60 minutes. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

- La réception du signal d'étalonnage de l'heure (automatique et manuelle) est désactivée pendant les comptes à rebours.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

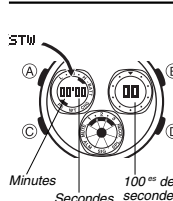
Pour régler le temps initial

1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur **A** jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
 - Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans "Pour utiliser la minuterie de compte à rebours" pour l'afficher.
2. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **D** (+) et **B** (-) pour le changer.
3. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

- Appuyez sur **D** en mode Minuterie de compte à rebours pour activer la minuterie.
- Lorsque le temps est écoulé, la montre bip pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque les bips s'arrêtent.
 - Appuyez sur **D** pendant un compte à rebours pour l'arrêter. Appuyez une nouvelle fois sur **D** pour continuer le compte à rebours.
 - Pour arrêter complètement un compte à rebours, appuyez d'abord sur **D** (pour l'interrompre) puis sur **A**. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Chronomètre

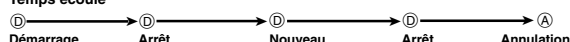


Le chronomètre permet de mesurer le temps global, des temps partiels et deux arrivées.

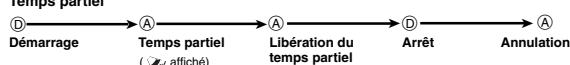
- La plage d'affichage du chronomètre est de 59 minutes et 59,99 secondes.
- Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit, à moins que vous ne l'arrêtiez.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'éteint et l'écran de chronométrage réapparaît.
- Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

Pour chronométrer des temps

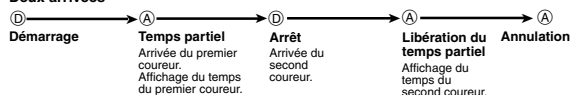
Temps écoulé



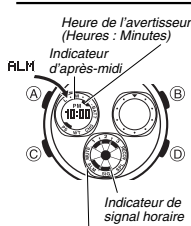
Temps partiel



Deux arrivées



Avertisseur



Indicateur d'avertisseur

Lorsque l'avertisseur est activé, la montre bip à l'heure spécifiée. Vous pouvez aussi activer le signal horaire pour que la montre vous signale chaque heure par deux bips.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

Pour régler l'heure de l'avertisseur

1. En mode Avertisseur, appuyez sur **A** jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
 - A ce moment l'avertisseur est activé.
2. Appuyez sur **C** pour faire clignoter les heures ou les minutes.
3. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **D** (+) ou **B** (-) pour le changer.
 - Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, faites attention de sélectionner correctement les heures du matin (pas d'indicateur) ou de l'après-midi (indicateur **PM**).
4. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement de l'avertisseur

L'avertisseur retentit à l'heure pré-réglée pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre.

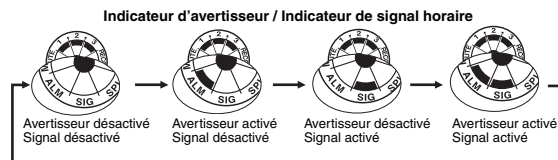
- Pour arrêter le bip quand l'avertisseur retentit, appuyez sur un bouton.

Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur **D** pour faire retentir l'avertisseur.

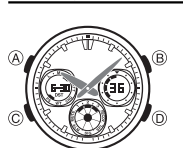
Pour activer et désactiver l'avertisseur quotidien et le signal horaire

En mode Avertisseur, appuyez sur **D** pour faire défiler les réglages suivants.



- Les indicateurs d'avertisseur et de signal horaire apparaissent dans tous les modes lorsque ces fonctions sont activées.

Éclairage



Une DEL (diode électroluminescente) et un panneau lumineux éclairent tout l'afficheur numérique pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité.

- Voir "Précautions concernant l'éclairage" pour d'autres informations importantes.

Pour allumer l'éclairage

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur **B** pour éclairer l'afficheur.

Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles. Le réglage de l'heure et de la date actuelles est expliqué dans ce qui suit.

- Lorsque vous réglez l'heure, vous pouvez aussi spécifier la durée d'éclairage et le format 12 ou 24 heures.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Indication de l'heure auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

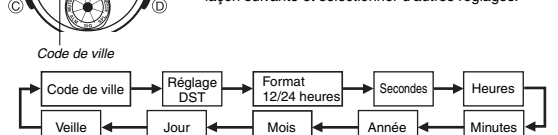


Réglage manuel de l'heure et de la date numériques

Avant de régler l'heure et la date actuelles, assurez-vous que le code a bien été sélectionné pour votre ville de résidence. Les heures du mode Heure universelle de cette montre dépendent des réglages effectués dans le mode Indication de l'heure. C'est pourquoi les heures du mode Heure universelle ne seront pas correctes si vous ne sélectionnez pas le bon code avant de régler l'heure et la date dans le mode Indication de l'heure.

Pour régler manuellement l'heure et la date numériques

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **A** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **C** pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner d'autres réglages.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez **(B)** et/ou **(D)** pour le changer, comme indiqué ci-dessous.

Ecran :	Pour :	Il faut :
BER	Changer le code de ville	Utiliser (D) (est) et (B) (ouest).
DST H	Sélectionner l'heure d'été ((H)), l'heure d'hiver ((F)) ou le réglage DST automatique ((A))	Appuyer sur (D) .
12H	Sélectionner le format de 12 heures (12H) ou de 24 heures (24H)	Appuyer sur (D) .
35	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur (D) . Appuyer sur (B) .
PM 10:08	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (D) (+) et (B) (-).
6-30 05	Changer l'année	
	Changer le mois ou le jour	
PS 000	Activer ((H)) ou désactiver ((F)) le mode de veille	Appuyer sur (D) .

- Voir "City Code Table" (Tableau des codes de villes) pour la liste complète des codes disponibles.
- Le passage automatique aux heures d'été/hiver (**(H)**) ne peut être sélectionné que lorsque LIS, LON, ECH, MAD, PAR, MIL, ROM, BER, STO, ou ATH est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail, voir ci-dessous "Heure d'été (DST)".
- Pour le détail sur d'autres réglages que ceux de l'heure et de la date, voir :
Veille : Fonction de veille

4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

Heure d'été (DST)

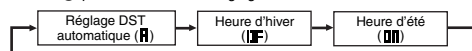
L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions.

Le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen et Rugby contient des informations spécifiant l'heure d'été ou l'heure d'hiver. Lorsque le réglage DST automatique est activé, la montre se met automatiquement à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver en fonction du signal reçu de Mainflingen et Rugby.

- Le réglage DST automatique (**(A)**) est toujours spécifié lorsque vous sélectionnez LON, PAR, BER ou ATH comme code de ville de résidence.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, réglez vous-même l'heure sur l'heure d'été ou l'heure d'hiver, lorsque c'est nécessaire.

Pour changer le réglage DST

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez une fois sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Utilisez **(D)** pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité est sélectionné, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
- L'indicateur DST (**(est)**) apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'heure d'été a été activée.

Indication analogique de l'heure

L'heure analogique de la montre est synchronisée sur l'heure numérique. L'heure analogique s'ajuste automatiquement lorsque l'heure numérique change.

Remarque

- Les aiguilles de l'horloge analogique se règlent lorsque les opérations suivantes sont effectuées.
Vous changez manuellement l'heure numérique.
L'heure numérique est changée par le signal d'étalonnage de l'heure
Vous changez le code de ville et/ou le réglage DST.
- Si l'heure analogique ne correspond pas à l'heure numérique pour une raison quelconque, procédez comme indiqué dans "Pour régler l'heure analogique" pour faire correspondre les deux heures.
- Si vous devez régler manuellement l'heure numérique et l'heure analogique, commencez toujours par l'heure numérique.
- Selon le décalage entre les deux heures, il faudra attendre plus ou moins de temps pour que les aiguilles s'arrêtent.

Pour régler l'heure analogique

1. En mode Indication de l'heure, appuyez cinq fois sur **(C)** pour accéder au mode Réglage des aiguilles.
2. Appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que l'heure numérique actuelle se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
3. Utilisez **(D)** et **(B)** pour régler l'heure analogique de la façon suivante.

Si vous voulez :	Il faut :
Avancer les aiguilles de 20 secondes	• Appuyer sur (D) .
Avancer les aiguilles rapidement sur une courte distance	• Maintenir (D) enfoncé. • Relâcher (D) lorsque les aiguilles atteignent le réglage souhaité.
Avancer les aiguilles rapidement sur une longue distance	• Tout en tenant (D) enfoncé pour faire avancer rapidement les aiguilles, appuyer sur (B) pour bloquer le mouvement rapide des aiguilles. • Pour arrêter le mouvement des aiguilles, appuyer sur un bouton. • Le mouvement des aiguilles s'arrête automatiquement lorsque l'aiguille des heures a fait un tour complet (12 heures).

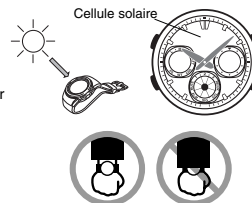
4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
- L'aiguille des minutes s'ajuste légèrement en fonction des secondes, lorsque vous sortez de l'écran de réglage.
 - Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur **(C)**.

Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable spéciale (accumulateur) qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge bien.

Exemple : Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.

- Les montres à bracelet de résine doivent être positionnées de la façon suivante.
- Notez que la capacité de recharge diminue si la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible essayez de ne pas laisser la montre sous une manche. Même si le cadran n'est que partiellement caché, la recharge est considérablement réduite.



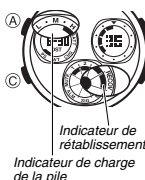
Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si la montre reste longtemps à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et celle-ci s'accumule dans une pile rechargeable spéciale. Normalement, cette pile n'a pas besoin d'être remplacée, mais à long terme, elle risque de ne pas pouvoir se recharger complètement. Si vous ne parvenez plus à recharger la pile, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour la faire remplacer.
- N'essayez jamais de remplacer vous-même la pile de la montre. L'emploi d'un autre type de pile rechargeable peut endommager la montre.
- L'heure et les réglages reviennent aux réglages usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 et après le remplacement de la pile.
- Activez la fonction de veille et laissez la montre à un endroit bien exposé à une lumière intense si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de s'épuiser.

Indicateur de charge de la pile et indicateur de rétablissement

L'indicateur de charge de la pile montre le niveau de charge actuel de la pile.

Niveau	Indicateur de charge de la pile	Fonctions disponibles
1		Toutes les fonctions sont disponibles.
2		Toutes les fonctions sont disponibles.
3		L'avertisseur, le signal horaire et l'éclairage ne sont pas disponibles.
4		Aucune fonction n'est disponible.
5		Affichage non disponible et réinitialisation.



- L'indicateur **LOW** clignote sur l'afficheur du mode Indication de l'heure lorsque la charge de la pile est au niveau 3.
- L'indicateur **LOW** au niveau 3 et l'indicateur de charge (**CHG**) au niveau 4 signifient que la charge de la pile est très basse et qu'il est nécessaire d'exposer la montre le plus vite possible à la lumière pour la recharger.
- Au niveau 5, aucune fonction n'est disponible et les réglages usine sont rétablis. Lorsque la pile revient du niveau 5 au niveau 4 (indicateur de charge clignotant), les fonctions sont de nouveau disponibles mais l'heure et la date doivent être réglées. Vous ne pouvez faire aucun autre réglage tant que la pile n'est pas rechargée jusqu'au niveau 3 (plus d'indicateur de charge).
- Si vous laissez la montre en plein soleil ou l'exposez à une source de lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. L'indicateur de charge correct devrait apparaître normalement quelques minutes plus tard.
- Si vous utilisez l'éclairage ou les avertisseurs plusieurs fois de suite en un court laps de temps, l'indicateur de rétablissement (**(H)**) apparaîtra, et tant que la charge de la pile ne sera pas rétablie les fonctions suivantes ne seront pas disponibles.
Eclairage
Bips
Au bout d'un certain temps, la charge de la pile se rééquilibre et l'indicateur de rétablissement disparaît. À ce moment l'éclairage et les bips sont de nouveau disponibles.

Précautions concernant la recharge

Dans certaines conditions de charge la montre peut devenir très chaude. Évitez de laisser la montre aux endroits suivants pendant la recharge de la pile. Il faut aussi savoir que si la montre devient trop chaude, l'afficheur à cristaux liquides peut s'éteindre. Il redevient normal lorsque la montre revient à une température normale.

Avertissement !

Si vous rechargez la montre en l'exposant à une lumière très intense, elle peut devenir très chaude. Attention de ne pas vous brûler lorsque vous la touchez. La montre devient particulièrement chaude si vous l'exposez longtemps aux endroits suivants.

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée au soleil
- Près d'une lampe à incandescence
- Au soleil

Guide de recharge

Après une recharge complète, l'heure est indiquée pendant environ 6 mois.
• Le tableau suivant montre le temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaire pour que toutes les fonctions de la montre opèrent normalement.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	8 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre un jour couvert (5 000 lux)	48 minutes
Éclairage fluorescent à l'intérieur (500 lux)	8 heures

- Comme il s'agit de spécification, nous pouvons inclure tous les détails technique.
 - 18 heures d'affichage par jour, 6 heures de veille par jour
 - 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
 - 10 secondes d'avertisseur par jour
 - 16 minutes de réception du signal d'étalonnage de l'heure par jour
- Une recharge fréquente de la montre est la garantie du bon fonctionnement de la montre.

Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge à un autre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif				
	Niveau 5	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	2 heures		21 heures		5 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	6 heures		80 heures		18 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre un jour couvert (5 000 lux)	9 heures		129 heures		30 heures
Éclairage fluorescent en intérieur (500 lux)	99 heures		---		

- Les temps d'exposition cités ci-dessous ne servent qu'à titre de référence. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Fonction de veille



Indicateur de veille

Lorsque cette fonction est activée, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon les fonctions de la montre sont affectées par la mise en veille de la montre.

Temps d'exposition à l'obscurité	Afficheur	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Vide avec indicateur de veille (☀) clignotant	Toutes les fonctions opèrent, sauf l'affichage
6 ou 7 jours	Vide avec indicateur de veille (☀) ne clignotant pas	Les bips, l'éclairage et l'affichage sont inopérants.

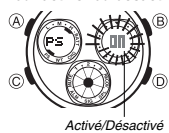
- Le mode de veille s'activera plus facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de chemise.
- La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir du mode de veille

Effectuez une des opérations suivantes.

- Mettez la montre à un endroit très éclairé.
- Appuyez sur un bouton.

Pour activer ou désactiver le mode de veille



Activé/Désactivé

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez neuf fois sur (C) jusqu'à ce que l'écran d'activation/désactivation du mode de veille apparaisse.
- Appuyez sur (D) pour activer (☀) ou désactiver (☀) le mode de veille.
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
 - L'indicateur de veille (☀) apparaît dans tous les modes sur l'afficheur lorsque le mode de veille est activé.

Sonorité des boutons

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez environ trois secondes sur (C) pour activer ou désactiver la sonorité des boutons. L'indicateur de sonorité des boutons (♯) est affiché lorsque cette fonction est désactivée.

- Lorsque la sonorité des boutons est désactivée, l'avertisseur quotidien et l'avertisseur de minuterie de compte à rebours continuent de fonctionner normalement.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Avertisseur ou Réglage des aiguilles pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez un réglage clignoter pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sort automatiquement de l'écran de réglage.

Défilement

Les boutons (B) et (D) servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle, les informations affichées à la sortie de ce mode réapparaissent en premier.

Précautions concernant l'indication de l'heure radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'horloge.
- Même lorsque la montre est dans la plage de réception, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.
- Le signal d'étalement de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements de réflectivité de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements atmosphériques saisonniers, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception momentanément impossible.
- Même lorsque le signal d'étalement de l'heure est bien reçu, dans certaines circonstances l'heure peut avancer ou retarder d'une seconde au maximum.

- Le réglage de l'heure en fonction du signal d'étalement de l'heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalement ne sera plus possible à partir du 1^{er} janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l'heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l'heure seront reçues.
- Normalement la date de réception du signal indiquée sur l'écran de dernier signal est celle qui est incluse dans le signal d'étalement de l'heure. Si les données de l'heure seulement sont reçues, la date indiquée sur l'écran de dernier signal sera celle indiquée en mode Indication de l'heure au moment de la réception du signal.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalement de l'heure est impossible, la précision de la montre est de ± 15 secondes par mois à une température normale.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalement de l'heure, ou si l'heure est fautive après la réception du signal, vérifiez le code de votre ville de résidence, le réglage DST, et les réglages de réception automatique. Les réglages par défaut sont les suivants.

Réglage	Réglage par défaut
Code de ville	BER (Berlin)
DST (heure d'été)	☒ (commutation automatique)
Réception automatique	☒ (réception automatique)

Émetteurs

Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalement de l'heure émis par Mainflingen en Allemagne et Rugby en Angleterre. Vous pouvez régler la montre pour qu'elle sélectionne automatiquement le signal le plus fort.

Dans le cas suivant :	Le montre effectue la vérification suivante :
Recherche du premier signal lorsque les réglages usine sont valides, ou lorsque le code de ville a été changé.	1. Vérifie d'abord le signal de Mainflingen. 2. Si le signal de Mainflingen ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Rugby.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

Indication de l'heure

- Si vous réglez les secondes sur 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre 00 et 29, les secondes reviennent à 00 sans que les minutes changent.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Lorsque vous avez réglé la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile, ou si la charge de la pile atteint le niveau 5.
- L'heure de chaque code de ville dans le mode Indication de l'heure et le mode Heure universelle est calculée en fonction du décalage horaire de chaque ville par rapport à l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence.
- Les heures du mode Indication de l'heure et des codes de villes du mode Heure universelle sont calculées en fonction du décalage horaire UTC de chaque ville.
- Le décalage horaire UTC est une valeur indiquant la différence d'heures entre un point de référence situé à Greenwich, en Angleterre, et le fuseau horaire où se trouve une ville.
- Les lettres "UTC" sont l'abréviation de "Universal Time Coordinated" (temps universel coordonné), un standard scientifique utilisé universellement pour l'indication de l'heure. L'heure est indiquée par des horloges atomiques (au césium) dont la précision est proche de quelques microsecondes. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, lorsque c'est nécessaire, pour synchroniser l'heure UTC sur la rotation de la terre.

Format de 12/24 heures

Le format d'indication de l'heure (12 ou 24 heures) sélectionné dans le mode Indication de l'heure est valide dans tous les autres modes.

- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur (PM) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.

Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
YVR	Vancouver	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
LAX	Los Angeles	-08.0	
YEA	Edmonton	-07.0	
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Culiacan
MEX	Mexico City	-06.0	
YWG	Winnipeg	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago	-06.0	
MIA	Miami	-05.0	
YTO	Toronto	-05.0	Montreal, Detroit, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York	-05.0	
CCS	Caracas	-04.0	
YHZ	Halifax	-04.0	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-03.5	
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
RAI	Rais	-01.0	
LIS	Lisbon	+00.0	
LON	London	+00.0	Dublin, Casablanca, Dakar, Abidjan
BCN	Barcelona		
MAD	Madrid		
PAR	Paris		
MIL	Milan	+01.0	
ROM	Rome	+01.0	Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
BER	Berlin	+01.0	
STO	Stockholm	+01.0	
ATH	Athens	+02.0	
CAI	Cairo	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JRS	Jerusalem	+02.0	
MOW	Moscow	+03.0	
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Mate
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
SEL	Seoul	+09.0	
TYO	Tokyo	+09.0	Pyongyang
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
GUM	Guam	+10.0	
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

• Based on data as of June 2005.